



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO

SEDE DI BEIRUT

**HOPE - SALUTE, PROTEZIONE E ISTRUZIONE PER I GRUPPI PIU VULNERABILI TRA I
RIFUGIATI E LE COMUNITÀ OSPITANTI IN LIBANO**

AID 11263

Call for Proposals

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

FAQ n. 1 : Quale lingua deve essere utilizzata per la redazione della proposta progettuale?

RISPOSTA: Come indicato a pag. 2 della *Call for Proposals* la lingua ufficiale della procedura comparativa è la lingua italiana. Le proposte progettuali dovranno dunque essere redatte in italiano.

FAQ n. 2: Come previsto dalla *Call for Proposals*, intendiamo realizzare lavori di riabilitazione infrastrutturale in una o più scuole indicate nell'Allegato A12 della *Call for Proposals*. Per visitare le scuole e analizzarne i bisogni, dobbiamo chiedere l'autorizzazione al MEHE o all'AICS?

RISPOSTA: La visita alle scuole deve essere autorizzata dal Ministero dell'Istruzione libanese (MEHE). Per calendarizzare le visite, le OSC possono contattare la *Programme Management Unit* (PMU) del Programma RACE all'indirizzo e-mail: MTannous@MEHE.gov.lb.

FAQ n. 3: Come previsto dalla *Call for Proposals*, intendiamo realizzare lo *screening* medico degli alunni delle scuole pubbliche libanesi. Possiamo realizzare questa attività mediante una OSC locale?

RISPOSTA: La strategia di intervento prevista nella *Call for Proposals* prevede di rafforzare le capacità dei sistemi nazionali preposti all'erogazione di servizi educativi, di salute e di assistenza sociale. Lo *screening* medico degli alunni delle scuole pubbliche libanesi deve essere dunque realizzato in collaborazione con i Centri di Salute Primaria (PHCC) affiliati al Ministero della Salute Pubblica (MoPH), i Centri di Sviluppo Sociale (SDC) gestiti dal Ministero degli Affari Sociali (MoSA), e i dispensari gestiti dalle municipalità. I dispensari e i centri di salute privati o gestiti da OSC ed enti religiosi possono essere coinvolti solamente se da una specifica analisi dei bisogni non risulta possibile il coinvolgimento delle strutture pubbliche.

FAQ n. 4: La *Call for Proposals* prevede (pag. 18): “Per i soggetti non profit che presentino proposte progettuali nel settore educazione, autorizzazione del MEHE a realizzare attività all’interno delle scuole pubbliche libanesi nell’ambito dell’*Expression of Interest* pubblicata nel 2018”. Nel caso in cui, nell’ambito di un partenariato, non fosse l’OSC proponente ad avere la suddetta autorizzazione ma solamente uno dei *partner*, è comunque possibile applicare come capofila?

RISPOSTA: All’interno delle scuole pubbliche libanesi possono realizzare attività solamente le OSC che hanno superato con successo l’*Expression of Interest* pubblicata nel 2018 per ciascuna componente/lotto. Ad esempio: per realizzare i lavori di riabilitazione infrastrutturale, la OSC deve essere eleggibile per la componente denominata “*School rehabilitation*”. Non si richiede che sia l’ente proponente ad avere l’autorizzazione ma il partner attuativo che realizza l’attività.

FAQ n. 5: Tra i requisiti di partecipazione, la *Call for Proposals* prevede (pag. 17) l’approvazione/gradimento del soggetto proponente da parte dei Ministeri libanesi competenti. Nel caso in cui le attività previste dalla proposta progettuale non coinvolgano enti ministeriali, ma autorità locali, può bastare una lettera di gradimento da parte delle Municipalità?

RISPOSTA: Come previsto al paragrafo 5.1 della *Call for Proposals*, il soggetto proponente deve presentare una lettera di approvazione/gradimento da parte dei ministeri competenti (Ministero dell’Istruzione, Ministero per gli Affari Sociali, Ministero della Salute). Questa lettera può anche essere fornita dalle strutture decentrate dei ministeri menzionati. Ad esempio: scuole pubbliche, *Social Development Center* (SDC), Centri di Salute Primaria (PHCC).